

REMARQUE : Les navigateurs ou logiciels non pris en charge risquent de mal fonctionner avec l'application Web OneTouch Reveal®.










Soutien technique






Si vous avez des questions sur l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®, communiquez avec le service à la clientèle à l'adresse Servicealaclientele@LifeScanCanada.com ou appelez au 1 800 663-5521 (du lundi au vendredi (de 9 h à 20 h, heure de l'Est ou de 6 h à 17 h, heure du Pacifique)). Si vous ne pouvez pas communiquer avec le service à la clientèle, demandez conseil à votre professionnel de la santé.

Navigation

L'application Web OneTouch Reveal® est dotée d'onglets, de liens et d'icônes vous permettant de passer d'un écran à l'autre pour faire des sélections.

Certaines icônes vous permettent d'accéder à d'autres sections de l'application ou de réaliser certaines tâches. D'autres icônes vous donnent d'autres informations sur vos résultats de glycémie, vos tendances et vous permettent d'entrer des informations supplémentaires.

Sélectionner cette icône	Pour faire ce qui suit
	Passer au précédent ou au suivant
	Ouvrir ou fermer des menus déroulants
	Accéder au sélecteur de dates dans un calendrier
	Entrer un aliment
	Entrer un médicament
	Entrer une activité physique
	Entrer une information sur la santé
	Imprimer une copie
	Obtenir de l'aide

Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
	L'outil de transfert des données est actif
	Une erreur s'est produite avec l'outil de transfert des données
	L'outil de transfert des données est en train de transférer des données
	Visualisation par heure du jour
	Visualisation par jour de la semaine














Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
	Visualisation globale
	Visualisation de la surcorrection
	Visualisation des données Avant le repas
	Visualisation des données Après le repas
	Visualisation après la prise d'insuline
	Repère de message de tendance
	Dose de bolus d'insuline
	Résultat de glycémie Élevée
	Résultat de glycémie Dans la plage
	Résultat de glycémie Basse

Tableau 1 : Autres icônes

Lorsque vous voyez ceci	Voici la signification
	Fabricant
	Marquage « CE »
	Dispositif médical pour le diagnostic in vitro

Chapitre

2

Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®

Connexion

1. Accédez à OneTouchReveal.ca à l'aide de votre navigateur Web.
2. Entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.
3. Vérifiez que la langue actuelle est correcte.
4. Cliquez sur **Connexion**.

Réglages

L'onglet Réglages vous permet de personnaliser certains réglages, notamment vos plages d'objectifs, vos créneaux horaires quotidiens et vos heures de repas. L'onglet Réglages comporte cinq liens : **Profil**, **Dispositifs**, **Connexions**, **Rapports préférés à imprimer** et **Options du rapport**.

Options accessibles dans réglages

Profil

Ajoutez ou modifiez vos renseignements personnels, entre autres :

[Modifier vos renseignements généraux](#) à la page 7

Vous pouvez modifier votre nom, votre date de naissance et votre sexe.

[Modifier vos coordonnées](#) à la page 7

Vous pouvez modifier votre adresse, votre numéro de téléphone et votre adresse électronique.

[Changer votre mot de passe](#) à la page 8

Vous pouvez modifier votre mot de passe OneTouch Reveal®.

[Modifier votre photo](#) à la page 8

Vous pouvez télécharger une photo et supprimer ou remplacer une photo précédemment téléchargée.

[Modifier votre langue](#) à la page 8

Vous pouvez choisir la langue utilisée par l'application Web OneTouch Reveal® dans la liste des langues prises en charge dans votre pays.

[Modifier vos objectifs glycémiques](#) à la page 8

Vous pouvez modifier vos plages d'objectifs glycémiques et le type de votre diabète.

[Entrer des informations sur la gestion de votre diabète](#) à la page 9

Vous pouvez indiquer ou modifier votre méthode de gestion de votre diabète

Dispositifs

Modifier le nom de votre dispositif à la page 10

Vous pouvez modifier le nom associé à chacun de vos dispositifs.

Afficher l'historique des messages de tendances à la page 10

Consultez les messages envoyés par le dispositif, si celui-ci possède la fonction appropriée.

Supprimer votre dispositif à la page 10

Vous pouvez supprimer tous les dispositifs actuellement associés à votre compte OneTouch Reveal®.

REMARQUE : Pour ajouter un dispositif à votre compte, consultez la section *Transfert de données* à la page 20

Connexions

Vous avez le choix de connecter une application externe à l'application Web OneTouch Reveal®. Cela leur permet d'accéder de façon continue à vos données (glycémie, insuline, nourriture et activité). Consultez la section *Connexions* à la page 10.

Vous pouvez supprimer cette connexion à tout moment. Consultez la section *Arrêter le partage* à la page 11.

Rapports préférés à imprimer

- Sélectionnez votre rapport par défaut, le premier rapport destiné à votre médecin que vous voulez imprimer lorsque vous cliquez sur **Consultation chez votre médecin?**
- Définissez une plage de dates par défaut pour les rapports destinés à votre médecin. La plage de dates correspond au nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.
- Sélectionnez les rapports que vous voulez imprimer pour votre médecin.

Options du rapport

Vous pouvez personnaliser l'affichage des données dans les rapports destinés à votre médecin. La liste complète des options avec une explication pour chacune d'elles se trouve dans l'onglet **Options du rapport**. Sélectionnez les options souhaitées pour vos rapports.

Options de réglages

Il s'agit des instructions relatives aux onglets **Profil**, **Dispositifs**, **Rapports préférés à imprimer** et **Options du rapport** dans **réglages**.

Profil

Cliquer sur **Profil** pour modifier les informations de votre compte.

Modifier vos renseignements généraux

Modifiez le nom, le suffixe, la date de naissance et le sexe. Veuillez noter que certaines entrées sont obligatoires.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Renseignements généraux**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier vos coordonnées

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

1. Cliquez sur **réglages**.

2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Coordonnées**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Changer votre mot de passe

Les mots de passe doivent comporter de 8 à 16 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Changer le mot de passe** à droite de l'onglet **Nom d'utilisateur/Mot de passe**.
3. Entrez votre mot de passe actuel.
4. Entrez votre nouveau mot de passe, puis confirmez-le.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier votre photo

La photo doit être stockée sur votre ordinateur et accessible à l'aide du bouton **Parcourir**. Elle doit faire au plus 3 Mo et être au format .jpg, .jpeg, .png ou .gif.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Ma photo**.
3. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour

Faire ce qui suit

Ajouter ou remplacer une photo

Cliquez sur **Parcourir**.

Dans la liste de photos disponibles sur votre ordinateur, sélectionnez celle que vous voulez afficher à l'écran dans l'espace prévu à cet effet.

Supprimer une photo

Cliquez sur **Supprimer**.

Pour confirmer que vous voulez supprimer la photo, cliquez sur **Supprimer**.

Modifier votre langue

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Langue**.
3. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

REMARQUE : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier vos objectifs glycémiques

L'application Web OneTouch Reveal® est dotée de plages d'objectifs prédéfinies (par défaut) qui classent les résultats de glycémie dans des catégories particulières. Cette application utilise des plages pour établir si les résultats de glycémie se situent dans la plage d'objectifs ou en dehors de la plage d'objectifs et elle vous informe lorsque le résultat de glycémie est trop bas ou trop élevé. Les plages incluent les résultats avant le repas, après le repas et la plage globale, ainsi que des valeurs spécifiques pour l'hypoglycémie et l'hyperglycémie graves. Vous pouvez utiliser les réglages par défaut ou choisir d'autres valeurs.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Traitement du diabète**.
3. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour

Faire ce qui suit

Sélectionner un type de diabète

Confirmez le type de diabète et, si nécessaire, choisissez-en un autre dans la liste déroulante.

Pour	Faire ce qui suit
Utiliser les plages par défaut	Pour utiliser les valeurs par défaut, décochez la case à côté de Programmer des plages personnalisées .
Utiliser des plages personnalisées	Pour utiliser vos propres plages d'objectifs plutôt que les valeurs par défaut, cochez la case à côté de Programmer des plages personnalisées . Réglez les limites supérieure et inférieure de vos plages avant le repas, après le repas ainsi que la plage globale, puis entrez de nouvelles valeurs pour l'hypoglycémie et l'hyperglycémie graves.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Entrer des informations sur la gestion de votre diabète

Vous pouvez indiquer les différentes manières de gérer votre diabète.

Il est important de mettre à jour les informations sur la gestion de votre diabète, car les conseils fournis se fondent sur ces données.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Profil**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Gestion du diabète**
4. Cochez la case correspondant à la méthode que vous utilisez pour gérer votre diabète
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**

Renseignements sur le cabinet

Envoyer une demande pour transmettre vos données à un professionnel de la santé

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Profil**.
3. Cliquez sur **Ajouter un cabinet**.
4. Entrez le code de six caractères que vous a été donné par votre professionnel de la santé et cliquez ensuite sur **Rechercher**.
5. Vérifiez pour vous assurer que la clinique ou le cabinet auquel vous voulez vous connecter a bien été trouvé.
6. Cliquez sur **Oui** pour présenter une demande de connexion, ou cliquez sur **Entrer de nouveau le code** pour recommencer.

REMARQUE : Un avis sera envoyé à votre professionnel de la santé pour qu'il accepte votre demande. Vous recevrez un avis par courriel indiquant que votre professionnel de la santé accepte ou refuse votre demande.

Modifier vos créneaux horaires

Les créneaux horaires regroupent les résultats de glycémie dans l'une des huit périodes distinctes d'une journée de 24 heures. Ces périodes sont utilisées dans les rapports afin d'illustrer les variations des résultats de glycémie par blocs de temps individuels (définis par vos soins ou par votre professionnel de la santé). Vous pouvez choisir la durée de chaque période par paliers de 15 minutes. Modifiez les créneaux horaires en indiquant une heure de début pour chaque période. L'heure de début indiquée pour une nouvelle période correspond toujours à l'heure à laquelle la période précédente se termine.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Calendrier des créneaux horaires**.
3. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les heures de début	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cliquez sur n'importe quelle heure de début soulignée pour afficher un menu de sélection des heures. L'heure de début 12:00 am ne peut pas être modifiée. 2. Recherchez l'heure voulue, puis cliquez dessus. L'heure de début de cette période et l'heure de fin de la période précédente sont maintenant réglées.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Dispositifs

Le lien **Dispositifs** regroupe tous les dispositifs associés à votre compte OneTouch Reveal®.

REMARQUE : Seuls les dispositifs ayant transféré des données sont associés à votre compte OneTouch Reveal®.

Modifier le nom de votre dispositif

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Dispositifs** .
Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de chaque dispositif que vous souhaitez renommer.
4. Entrez le nouveau nom de chaque dispositif.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder** pour chaque dispositif renommé.

Afficher l'historique des messages de tendances

Vous pouvez afficher tous les messages transférés à partir d'un dispositif vers le compte OneTouch Reveal®, s'il est doté de cette fonction.

REMARQUE : Seuls certains dispositifs OneTouch® peuvent envoyer des messages. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Dispositifs** .
Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.
3. Utilisez les flèches pour visualiser les messages qui apparaissent à droite de chaque dispositif.

Supprimer votre dispositif

Si un dispositif et ses données ne sont plus utilisés, vous pouvez le supprimer de l'application Web OneTouch Reveal®.

REMARQUE : Lorsqu'un dispositif est supprimé, toutes les données qu'il contient le sont également et ne peuvent pas être restaurées. La suppression d'un dispositif peut nuire aux tendances et statistiques précédentes.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Dispositifs** .
Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.
3. Cliquez sur **Supprimer ce dispositif** pour supprimer un dispositif et toutes ses données de l'application Web OneTouch Reveal®.
4. Cliquez sur **Oui, supprimer le dispositif** pour confirmer ou sur **Annuler** si vous ne voulez pas supprimer le dispositif et ses données.

Connexions

Si une application externe a la capacité de se connecter à l'application Web OneTouch Reveal®, vous pouvez leur autoriser l'accès à vos données OneTouch Reveal® (glycémie, insuline, nourriture et activité) en suivant les étapes suivantes :

1. À l'aide de votre navigateur Web, accédez au site Web externe et choisissez de partager des données avec OneTouch Reveal®
Vous serez redirigé(e) à la page de connexion de l'application Web OneTouch Reveal®. Si vous étiez déjà connecté(e) à votre compte OneTouch Reveal®, les étapes 2 et 3 seront automatiquement ignorées.
2. Entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.
3. Cliquez sur **Connexion**.
4. Cliquez sur **Autoriser le partage** si vous souhaitez autoriser l'accès à vos données OneTouch Reveal®.

Vous partagez à présent vos données OneTouch Reveal®.

Arrêter le partage

Si vous souhaitez cesser de partager vos données à tout moment, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Connexions**.
3. Cliquez sur **Arrêter le partage de mes données** sous l'application externe avec laquelle vous ne souhaitez plus partager vos données OneTouch Reveal®.
4. Cliquez sur **Oui, arrêter le partage** pour confirmer.

Vous ne partagerez plus vos données avec cette application externe particulière. Cela ne supprimera pas les données qui ont déjà été partagées.

Rapports préférés à imprimer

Rapports préférés à imprimer vous permet de choisir les rapports à imprimer lorsque vous préparez une consultation chez votre médecin. Il existe plusieurs rapports différents, chacun d'eux étant conçu pour mettre en évidence divers éléments à évaluer par votre médecin. À partir de là, vous pouvez choisir les préférences d'affichage et d'impression des rapports. Les rapports sont alors accessibles en suivant le lien **Consultation chez votre médecin?**

Modifier les rapports préférés à imprimer

Rapports préférés à imprimer vous permet de choisir les préférences de votre médecin pour l'impression des rapports.

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Rapports préférés à imprimer**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Rapports préférés à imprimer**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un rapport par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport destiné à votre médecin que vous voulez imprimer en premier lorsque vous cliquez sur Consultation chez votre médecin?
Sélectionner une plage de dates par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.
Sélectionner des rapports à imprimer	Cochez la case à côté de chacun des rapports destinés à votre médecin que vous voulez imprimer lorsque vous cliquez sur Consultation chez votre médecin?

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Options du rapport

Vous pouvez personnaliser l'affichage des données dans les rapports. Vous trouverez une liste des options et leur description en suivant le lien **Options du rapport**.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Modifier les options du rapport

1. Cliquez sur **réglages**.
2. Cliquez sur **Options du rapport**.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Onglet Accueil

Vos résultats de glycémie récents

L'onglet **Accueil** fournit un aperçu de vos résultats de glycémie au cours des 14 jours précédents et comprend les valeurs élevées, les valeurs basses, les moyennes et les tendances.

14 derniers jours

Un graphique à barres indique le nombre et le pourcentage de vos résultats qui se situent à l'intérieur et à l'extérieur de votre plage d'objectifs. Les résultats au-dessus de votre plage sont compris dans la barre **Élevée** (rouge), les résultats à l'intérieur de votre plage se situent dans la barre **Dans la plage** (verte) et les résultats en dessous de votre plage, dans la barre **Basse** (bleue). Pour répondre à vos besoins particuliers, il est possible de personnaliser vos plages. Consultez votre professionnel de la santé avant d'apporter des changements. Consultez la section [Réglages](#) à la page 6 pour de plus amples renseignements.

Vous pouvez également voir vos résultats individuels dans l'aperçu sur 14 jours, présenté par jour sous forme de points, sous le graphique à barres. La zone ombrée verte **Dans la plage** est votre plage globale d'objectifs et les points de données sont à codes de couleur en fonction de l'endroit où ils se trouvent, à savoir dans les barres **Élevée**, **Dans la plage** ou **Basse**.

Moyennes

À la droite du graphique à barres, la moyenne de votre glycémie sur 14 jours s'affiche, ainsi que le nombre total de résultats de tests pour la période et le nombre moyen de résultats par jour.

Tendances

Le système recherche différentes tendances concernant votre glycémie pendant la période spécifiée. Une tendance est définie par les résultats de glycémie qui sont régulièrement dans les barres **Élevée**, **Dans la plage** ou **Basse**. Si le système détecte une tendance, elle apparaîtra dans une info-bulle (qui ressemble à un message texte) dans la partie supérieure de la page d'accueil. Les messages de tendances sont générés pour les résultats dans les barres **Élevée**, **Dans la plage** et **Basse** et sont affichés par heure de la journée, pour des jours spécifiques de la semaine, autour des heures de repas et dans d'autres cas. Le système peut détecter plus de trois tendances en même temps; s'il y a plus de trois tendances, des flèches apparaissent pour vous aider à naviguer dans les tendances qui ne s'affichent pas sur la page d'accueil. Pour en savoir plus sur une tendance en particulier, cliquez simplement sur **examiner** sous le message de tendances souhaité. L'onglet **Tendances** affichera et fournira les informations concernant la tendance que vous avez sélectionnée. Consultez la section [Résultats et tendances glycémiques](#) à la page 12 pour obtenir de plus amples informations sur les types de messages qui s'affichent et les critères utilisés pour générer des messages de tendances.

Une légende figurant en bas de l'onglet **Accueil** présente les couleurs utilisées pour indiquer les résultats qui se situent dans les barres **Élevée** (rouge), **Dans la plage** (verte) et **Basse** (bleue). Votre plage d'objectifs **Globale** et les plages que vous avez définies pour les résultats **Avant le repas** et **Après le repas** s'affichent également.

Onglet Tendances

Résultats et tendances glycémiques

Affichez vos résultats de glycémie de différentes manières pour voir quelles tendances sont susceptibles de se développer. L'onglet **Tendances** répartit vos résultats de glycémie dans plusieurs catégories différentes, ou visuels, et affiche toutes les tendances détectées. À titre d'exemple, vous pouvez voir les différences concernant vos résultats de glycémie à certaines heures de la journée, certains jours de la semaine et à proximité des heures de repas. Vous pouvez alors voir si une tendance se développe pour l'une des catégories concernées.


Vos résultats de glycémie peuvent s'afficher selon sept catégories différentes. Ces catégories apparaissent sous forme d'icônes sur la barre latérale de navigation allant de haut en bas à l'extrémité gauche de l'onglet **Tendances**. Tous les résultats de chaque catégorie sont inclus, en fonction de la plage de dates sélectionnée. Les plages de dates comprennent les 14, 30 et 90 derniers jours et des plages personnalisées définies par vos soins. Pour tous les visuels, la plage de dates par défaut correspond aux 14 derniers jours.

Lorsque des tendances concernant vos résultats sont détectées dans n'importe laquelle des sept catégories, des messages de tendances s'affichent sur les icônes dans la barre de navigation. Les messages de tendances suivent un code de couleur par type de tendance et ils comportent un chiffre qui vous indique le nombre de tendances détecté pour chaque type identifié.

REMARQUE : Si vous changez la plage de dates, le nombre de tendances détectées sera modifié selon cette nouvelle plage de dates.

Les résultats de glycémie individuels sont à code de couleur dans les visuels selon qu'ils se situent dans les barres **Élevée**, **Dans la plage** ou **Basse**. Une légende des codes de couleur figure en bas de l'écran. Votre plage d'objectifs **Globale** et les plages que vous avez définies pour les résultats avec un repère **Avant le repas** et **Après le repas** s'affichent également, si vous utilisez la fonction Marquer d'un repère les repas sur votre lecteur. Pour certaines catégories, les visuels comprennent des graphiques ou des informations supplémentaires sur vos résultats et vos tendances.

Pour certaines tendances, un nombre minimum de points de données est nécessaire avant qu'un message n'apparaisse. Le nombre de données requis varie en fonction de la tendance. Certains messages ont la priorité sur d'autres; certains messages n'apparaîtront donc pas, même s'ils sont déclenchés. À titre d'exemple, les tendances situées dans la zone **Basse** ont priorité sur les tendances situées dans la zone **Élevée** et certains rapports affichent un nombre maximal de trois messages de tendances. Consultez la section *Afficher les tendances et les conseils* à la page 13 pour obtenir une liste complète des types de messages susceptibles de s'afficher.

REMARQUE : Cliquez sur  sur n'importe quel écran **Tendances** pour afficher une info-bulle avec des conseils utiles sur l'interprétation des résultats.

Le contenu rédigé par des éducateurs spécialisés en diabète s'appuie sur les dernières lignes directrices de l'American Diabetes Association et de l'American Association of Diabetes Educators. Pour de plus amples informations, consultez les sites <http://www.diabetes.org> et <http://www.diabeteseducator.org>.

Options de l'onglet Tendances

Afficher les tendances et les conseils à la page 13

Affichez vos résultats de glycémie grâce à l'une des sept catégories pour la plage de dates sélectionnée. Consultez n'importe quel message de tendance détecté dans cette catégorie.

Changer la plage de dates à la page 14

Vous pouvez sélectionner le nombre de jours pour l'affichage des résultats et des tendances au cours des 14, 30 ou 90 derniers jours ou pour une plage personnalisée.

Comparer vos résultats et tendances glycémiques à la page 15

Vous pouvez comparer vos résultats (nombre et pourcentage de résultats situés dans les barres **Élevée**, **Dans la plage** et **Basse**) à partir de deux plages de dates consécutives.

Afficher les tendances et les conseils

Affichez vos résultats de glycémie par catégorie et consultez toute tendance détectée.


1. Cliquez sur l'onglet **Tendances**.







Lorsque vous cliquez sur l'onglet **Tendances**, vos résultats de glycémie s'affichent à l'écran selon l'heure de la journée. Un graphique à barres à code de couleur indique le nombre et le pourcentage de vos résultats qui se situaient dans les barres **Élevée**, **Dans la plage** ou **Basse**. Les résultats de glycémie individuels sont regroupés en dessous du graphique à barres.

Un message de tendance s'affichera dans la barre latérale pour vous avertir qu'une nouvelle tendance a été détectée.

2. Pour afficher sa description, faites glisser votre curseur sur n'importe laquelle des icônes de la barre latérale.

Voici les sept catégories (icônes) pour l'affichage des données et la détection des tendances :

	Heure du jour
---	---------------

	Jour de la semaine
	Globale
	Surcorrection
	Avant le repas
	Après le repas
	Après la prise d'insuline

3. Cliquez sur **Afficher** à droite de la description pour afficher un écran de visuels qui présente des informations supplémentaires sur vos glycémies et toutes les tendances associées.
4. Cliquez sur n'importe quel message de tendance sur l'écran des visuels pour voir les informations spécifiques relatives à cette tendance.
5. Cliquez sur **En savoir plus** sur l'écran des visuels pour obtenir des conseils et des informations.
Vous pouvez cliquer sur **Nourriture**, **Insuline**, **Activité** ou **Santé** pour examiner les causes possibles d'une tendance **Élevée** ou **Basse** et lire des conseils pour améliorer vos tendances.

Changer la plage de dates

Lorsque vous examinez vos résultats de glycémie en cherchant d'éventuelles tendances, vous pouvez ajuster le nombre de jours de données que vous souhaitez inclure. Les plages de dates peuvent comprendre les 14, 30 ou 90 derniers jours ou une plage personnalisée.

1. Cliquez sur l'onglet **Tendances**.
2. Cliquez sur **14 derniers jours** dans le coin droit du graphique pour afficher une liste déroulante de choix de plages de dates.
Vous pouvez maintenant effectuer les actions suivantes :
 3. Sélectionner les 14, 30 ou 90 derniers jours
 - a) Sélectionnez **14 derniers jours**, **30 derniers jours** ou **90 derniers jours** dans la liste déroulante.
La nouvelle plage de dates s'affiche maintenant dans la case.
Les visuels seront automatiquement modifiés (actualisés) pour afficher vos résultats selon la nouvelle plage de dates.
 4. Sélectionner une plage personnalisée
 - a) Sélectionnez **Plage personnalisée** dans la liste déroulante pour afficher un calendrier instantané pour la période de trois mois en cours.
 - b) Dans la case **Sélectionner une plage de dates personnalisée**, cliquez sur les dates de début et de fin de la plage personnalisée (sans dépasser 90 jours).
La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans les calendriers sous forme de cases jaunes ombrées.

- c) Si la plage sélectionnée n'est pas bonne, il vous suffit de cliquer sur une nouvelle date de début et de fin.
- d) Si vous voulez sélectionner un calendrier de trois mois différent, cliquez sur les flèches pour passer d'un mois à l'autre.
- e) Cliquez sur **Afficher cette plage de dates**.

Les visuels seront automatiquement modifiés (actualisés) pour afficher vos résultats selon la nouvelle plage de dates personnalisée.

Comparer vos résultats et tendances glycémiques

Comparez vos résultats et tendances d'une plage de dates à la suivante. Globalement, outre les affichages avant et après l'insuline, vous pouvez aussi comparer vos résultats d'une période à une autre.

1. Cliquez sur l'onglet **Tendances**.
2. Cliquez sur le lien **14 derniers jours** dans le coin supérieur droit du graphique pour afficher un menu déroulant de choix de périodes.
3. Cliquez sur la plage de dates voulue dans la liste.
4. Cliquez sur le bouton **Comparer au précédent** à la droite du sélecteur de calendrier.

Une comparaison des résultats pour les deux plages de dates s'affiche.

Onglet Journal

Résultats et événements dans votre Journal

Examinez vos résultats de glycémie et les autres informations pour une journée donnée. Ajoutez des informations sur vos autres activités quotidiennes susceptibles d'avoir une incidence sur vos résultats de glycémie.

L'onglet **Journal** dresse une liste de toutes les résultats de glycémie et autres informations transférées depuis votre lecteur. Les données d'insuline, de taux basal et de bolus s'affichent lorsqu'elles ont été transférées depuis une pompe à insuline Animas®. Les résultats de glycémie et les autres événements qui ont été transférés vers votre compte OneTouch Reveal® s'affichent, triés par heure de la journée. Si les résultats de glycémie et les autres événements ont été marqués d'un repère dans votre dispositif, les repères s'afficheront dans le **Journal**. Certaines informations, y compris les repères de repas, peuvent être ajoutées ou changées manuellement dans le **Journal**.

Modifier manuellement :	<ul style="list-style-type: none"> • Repères de repas • Informations sur la nourriture • Informations sur les activités • Informations sur la santé • Remarque
Impossible à modifier manuellement :	<ul style="list-style-type: none"> • Résultats de glycémie • Heures des événements téléchargés • Événements de bolus d'insuline téléchargés

Les résultats de glycémie s'affichent sous forme de cases à code de couleur afin d'indiquer s'ils se situent au-dessus, en dessous ou à l'intérieur de votre plage d'objectifs. Vous pouvez utiliser les flèches pour voir vos résultats à différents jours.

Si vous avez transféré des données à partir d'une pompe à insuline, les taux basaux s'affichent quasiment en bas de l'écran, avec l'heure de la journée où ils sont effectifs.

Une légende figurant en bas de l'onglet **Journal** présente les couleurs utilisées pour indiquer les résultats situés dans les barres **Élevée** (rouge), **Dans la plage** (verte) et **Basse** (bleue). Votre plage d'objectifs **Globale** et les plages définies pour les résultats de glycémie **Avant le repas** et **Après le repas** s'affichent également.

REMARQUE : Les repères servent à détecter les tendances concernant vos résultats de glycémie. Veuillez marquer précisément d'un repère vos résultats de glycémie.

REMARQUE : Seuls les résultats de glycémie transférés depuis un lecteur et les données d'insuline transférées depuis une Animas® pompe à insuline s'afficheront dans l'application Web OneTouch Reveal®. Vous ne pouvez pas entrer manuellement des résultats de glycémie dans le **Journal**. Tous les éléments qui figurent dans le journal sont triés par heure de la journée.

Options Journal

Marquer d'un repère les résultats de glycémie à la page 16

Ajoutez des repères de repas à vos résultats de glycémie et des informations sur vos autres activités quotidiennes (événements).

Ajouter un événement (Nourriture, Insuline, Activité ou Santé) à la page 16

Ajoutez des événements **Nourriture**, **Insuline**, **Activité** ou **Santé** dans votre **Journal**.

Marquer d'un repère les résultats de glycémie

Vous pouvez ajouter des repères aux repas et des remarques à vos résultats de glycémie. Cela comprend les aliments consommés (en nombre de grammes de glucides), l'insuline prise, l'activité physique et votre état de santé général.

Pour ajouter ou modifier un repère de repas ou une remarque à un résultat de glycémie:




1. Cliquez sur l'onglet **Journal**.
2. Utilisez les flèches pour sélectionner le bon jour.
3. Cliquez sur **Sans repère** à droite du résultat voulu.
4. Cliquez sur **Avant le repas**, **Après le repas** ou **À jeun** dans la liste déroulante.
5. Cliquez sur la case **Remarque** à droite de n'importe quel résultat pour ajouter d'autres informations sur les résultats de glycémie, avec un nombre maximal de 42 caractères.


REMARQUE : Après avoir ajouté un repère à un résultat, vous pouvez le changer en tout temps en choisissant l'une des trois options possibles, mais vous ne pouvez pas supprimer complètement ce repère.

Votre repère de repas ou votre remarque s'affichera à droite de votre résultats.

Ajouter un événement (Nourriture, Insuline, Activité OU Santé)

Dans l'onglet **Journal**, vous pouvez ajouter des informations concernant votre journée (événements).

1. Cliquez sur l'onglet **Journal**.
2. Utilisez les flèches pour sélectionner le bon jour.
3. Cliquez sur **Ajouter un événement** en haut à droite de l'écran.
Vous pouvez ajouter n'importe lequel des événements suivants :
4. Ajouter une entrée **Nourriture**.
 - a) Cliquez sur .
 - b) Entrez l'**Heure** à laquelle vous avez mangé (heure, minutes et am/pm).
 - c) Entrez la taille de la portion à partir du menu déroulant **Détails**.
 - d) Entrez le nombre de **grammes de glucides**.
 - e) Ajoutez un **Remarque**, d'une longueur maximale de 42 caractères.
 - f) Cliquez sur **Ajouter un événement** pour confirmer l'événement ou sur **Annuler** pour le supprimer.
5. Ajouter un type et une quantité d'**Insuline**.
 - a) Cliquez sur .
 - b) Entrez l'**Heure** de l'injection (heure, minutes et am/pm).
 - c) Entrez le type d'insuline à partir du menu déroulant **Détails**.
 - d) Entrez le nombre d'**unités**.
 - e) Ajoutez un **Remarque**, d'une longueur maximale de 42 caractères.
 - f) Cliquez sur **Ajouter un événement** pour confirmer l'événement ou sur **Annuler** pour le supprimer.
6. Ajoutez une **Activité** (exercice physique).
 - a) Cliquez sur .
 - b) Entrez l'**Heure** à laquelle vous avez fait de l'exercice (heure, minutes et am/pm).
 - c) Entrez l'intensité à partir du menu déroulant **Détails**.
 - d) Entrez le nombre de **minutes**.

- e) Ajoutez un **Remarque**, d'une longueur maximale de 42 caractères.
 - f) Cliquez sur **Ajouter un événement** pour confirmer l'événement ou sur **Annuler** pour le supprimer.
7. Ajouter une entrée **Santé**.
- a) Cliquez sur .
 - b) Entrez l'**Heure** de l'événement (heure, minutes et am/pm).
 - c) Entrez le type à partir du menu déroulant **Détails**.
 - d) Ajoutez un **Remarque**, d'une longueur maximale de 42 caractères.
 - e) Cliquez sur **Ajouter un événement** pour confirmer l'événement ou sur **Annuler** pour le supprimer.

Toutes vos entrées s'afficheront alors dans le **Journal** avec vos résultats de glycémie triés par heure de la journée.

Onglet HbA1c

Résultats d'HbA1c et moyennes de glycémie

Le test d'HbA1c mesure votre contrôle de la moyenne de glycémie au cours des deux ou trois derniers mois. Il est obtenu en mesurant le pourcentage d'hémoglobine glyquée, ou d'HbA1c, dans votre sang.

Dans l'onglet **HbA1c**, vous pouvez entrer manuellement votre résultat d'HbA1c le plus récent pour voir comment il se compare avec la moyenne de glycémie de votre lecteur au cours des 90 derniers jours.

Le test d'HbA1c donne un résultat moyen qui peut être utile, mais ne fournit pas un portrait exact de la situation. Il se peut fort bien que votre HbA1c se situe dans votre plage d'objectifs, mais que votre glycémie oscille entre des taux trop élevés ou trop bas. L'HbA1c à elle seule ne fournit pas les détails des tests de glycémie pour ajuster la nourriture, l'activité et les médicaments.

REMARQUE : Pour en savoir plus sur la signification de vos résultats d'HbA1c, il vous suffit de cliquer **learn about the HbA1c test** en haut à droite de votre écran.

Le contenu rédigé par des éducateurs spécialisés en diabète se fonde sur les dernières lignes directrices de l'American Diabetes Association et de l'American Association of Diabetes Educators. Pour de plus amples informations, consultez les sites <http://www.diabetes.org> et <http://www.diabeteseducator.org>.

Options HbA1c

Entrer manuellement votre premier résultat d'HbA1c à la page 17


Entrer manuellement des résultats d'HbA1c supplémentaires à la page 18

Entrez vos résultats d'HbA1c et les dates d'obtention.

Comparer votre résultat d'HbA1c avec votre moyenne de glycémie à la page 17

Voyez comment votre résultat d'HbA1c se compare à vos moyennes de glycémie des 90 derniers jours. Affichez vos moyennes de glycémie et l'historique de vos résultats d'HbA1c.

Entrer manuellement votre premier résultat d'HbA1c

1. Cliquez sur l'onglet **HbA1c**.
2. Entrez votre nouveau pourcentage d'HbA1c dans **Votre résultat d'HbA1c**.
3. Entrez la date dans **Date du test**, ou cliquez sur  pour choisir la date à laquelle votre HbA1c a été prise.
4. Cliquez sur **Ajouter un résultat d'HbA1c**.
OneTouch Reveal® affichera une comparaison de votre résultat d'HbA1c et vos moyennes de glycémie.

Comparer votre résultat d'HbA1c avec votre moyenne de glycémie


1. Cliquez sur l'onglet **HbA1c**.
Votre dernier résultat d'HbA1c s'affiche avec votre moyenne de glycémie la plus récente sur 90 jours, afin de vous montrer la relation entre les deux données.
2. Cliquez sur la zone jaune qui s'affiche entre votre résultat d'HbA1c et la moyenne.
Vous pouvez ainsi consulter les tendances détectées concernant vos résultats de glycémie et voir ce qui peut les provoquer.

3. Cliquez sur l'icône de tendance pour afficher un message avec plus d'information sur cette comparaison.

Pour voir tous les résultats d'HbA1c que vous avez entrés dans OneTouch Reveal®, cliquez sur **afficher l'historique des résultats d'HbA1c**.

Pour voir toutes vos moyennes de glycémie, cliquez sur **afficher les moyennes** en dessous de la moyenne du lecteur sur la droite.

Entrer manuellement des résultats d'HbA1c supplémentaires

1. Cliquez sur l'onglet **HbA1c**.
2. Cliquez sur **ajouter une nouvelle valeur HbA1c** juste à droite sous le résultat d'HbA1c le plus récent. Le champ d'entrée de l'HbA1c s'ouvrira au-dessus.
3. Entrez votre nouveau pourcentage d'HbA1c dans **Votre résultat d'HbA1c**.
4. Entrez la date dans **Date du test**, ou cliquez sur  pour choisir la date à laquelle votre HbA1c a été prise.
5. Cliquez sur **Ajouter un résultat d'HbA1c**.

Consultation chez votre médecin?

Rapports pour les consultations chez le médecin

Apportez à votre médecin les informations imprimées sur vos résultats de glycémie. Ces rapports peuvent être utiles durant votre rendez-vous.

Consultation chez votre médecin? est une option qui s'affiche sur tous les écrans OneTouch Reveal®. Ici, vous pouvez imprimer facilement un guide de discussion ainsi qu'une copie de tous les rapports que vous avez sélectionnés pour l'impression lorsque vous avez configuré votre compte OneTouch Reveal® pour la première fois.

Imprimer des rapports et un guide de discussion destinés à votre médecin

1. Cliquez sur **Consultation chez votre médecin?**.
L'écran **Préparation de votre consultation** s'affiche.
2. Cliquez sur **Télécharger les rapports**.
Pour inclure des rapports, veuillez cliquer sur la case à côté de l'option **Inclure les rapports destinés à votre médecin** avant de cliquer sur **Télécharger les rapports**.

Vous avez à tout moment la possibilité de modifier la liste des rapports à imprimer pour vos consultations chez le médecin en cliquant sur **réglages**, puis sur **Rapports préférés à imprimer** et en sélectionnant vos rapports. Consultez la section [Modifier les options du rapport](#) à la page 11 pour de plus amples renseignements.

Onglet Rapports

Onglet Rapports

L'onglet **Rapports** vous permet de décider comment afficher, imprimer et enregistrer vos rapports. Votre rapport **Sélectionner un rapport par défaut**, celui que vous avez sélectionné dans **Rapports préférés à imprimer**, est celui qui s'affiche lorsque vous accédez à l'onglet **Rapports**.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Options de l'onglet Rapports

[Afficher un rapport différent](#) à la page 19

Consultez un rapport différent de celui qui s'affiche actuellement dans l'onglet.

[Modifier la plage de dates d'un rapport](#) à la page 19

Vous pouvez modifier le nombre de jours de données (14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée) à inclure dans la plupart des rapports.

[Télécharger un rapport](#) à la page 19

Vous pouvez imprimer le rapport que vous êtes en train de consulter.

REMARQUE : Si votre professionnel de la santé n'utilise pas l'application Web OneTouch Reveal®, imprimez une copie des [Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé](#) à la page 30 et passez-les en revue avec lui. Ensemble, vous pourrez décider des rapports à emporter à son cabinet lors des prochaines consultations.

Si vous voulez définir des préférences pour vos rapports, consultez la section [Options du rapport](#) à la page 11.

Options de l'onglet Rapports

Afficher un rapport différent

Lorsque vous ouvrez l'onglet **Rapports**, votre rapport par défaut s'affiche. Tous les autres rapports peuvent être affichés et imprimés à partir de cet onglet.


1. Cliquez sur la flèche à côté du nom du rapport actuellement affiché.
2. Dans l'écran instantané, sélectionnez le rapport que vous voulez afficher.

Le nouveau rapport s'affiche.

Modifier la plage de dates d'un rapport

Pendant que vous affichez un rapport, vous pouvez en modifier la plage de dates. La plage de dates correspond au nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.

REMARQUE : Les plages de dates ne s'appliquent pas au rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

1. Cliquez sur l'icône de calendrier () à côté de la plage de dates actuelle. L'écran instantané **Choisir une plage de dates** apparaît et affiche trois mois de calendrier, le mois actuel étant situé au milieu. Utilisez les boutons fléchés pour inclure les données d'une période de trois mois différente. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :
 - a) Sélectionner une plage de 14, 30 ou 90 jours
 - a) Sélectionnez la plage de dates (**14 jours**, **30 jours** ou **90 jours**).
 - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur la date de fin de la plage. La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
 3. Sélectionner une plage personnalisée
 - a) Sélectionnez **Personnalisée**.
 - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur les dates de début et de fin de la plage personnalisée (sans dépasser 90 jours). La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Appliquer**.

Télécharger un rapport

Vous pouvez choisir d'imprimer un seul rapport (celui qui est affiché).



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Cliquez sur le bouton **Télécharger le rapport**.

Un seul fichier PDF est généré contenant le rapport que vous voulez afficher, imprimer et enregistrer.

Chapitre

3

Transfert de données

Transfert de données

L'application Web OneTouch Reveal[®] utilise les données collectées depuis un ou plusieurs dispositifs pris en charge pour générer des rapports. Pour pouvoir transférer des données à l'aide de l'outil de transfert des données, vous devez d'abord installer l'outil de transfert des données.

Un lien vers l'installation de l'outil de transfert des données est fourni lors de la confirmation par courriel de la création de votre compte OneTouch Reveal[®]. En outre, une fois connecté, un lien permettant de télécharger et d'installer l'outil de transfert des données est proposé en cliquant sur **aide**.

REMARQUE : Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant :

OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/

Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal[®]

L'outil de transfert des données est un moyen permettant de transférer des données d'un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal[®] et il doit être installé avant que vous puissiez transférer des données.

REMARQUE : Vous devez posséder un compte OneTouch Reveal[®] pour utiliser l'outil de transfert des données.

L'outil de transfert des données a été installé lors de la configuration initiale du compte. Cependant, si vous devez réinstaller l'outil de transfert des données, veuillez suivre ces instructions.

1. **Connexion** à la page 6 à votre compte OneTouch Reveal[®].
2. Cliquez sur **aide**.
Il se trouve dans le coin supérieur droit de tous les écrans.
3. Cliquez sur le bouton **Télécharger** sous **Outil de transfert des données**.
4. Suivez les invites pour terminer l'installation.
5. Assurez-vous que le câble USB OneTouch[®] n'est pas connecté à votre ordinateur et cliquez sur **OK**.
6. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.
Sélectionnez les dispositifs appropriés.
Une fois l'installation terminée, un écran instantané apparaît. Si nécessaire, cliquez sur **Créer une icône sur le bureau** pour créer un raccourci sur le bureau de votre ordinateur. Vous pouvez également décider de lancer l'outil de transfert des données au démarrage de votre ordinateur.
7. Cliquez sur **Terminer**.

REMARQUE : Après l'installation, on vous invitera peut-être à redémarrer votre ordinateur.

Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données

Vous pouvez uniquement transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal[®] depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, des instructions de connexion et d'autres renseignements sur chaque

dispositif, veuillez cliquer sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/. Assurez-vous d'utiliser un câble adapté au dispositif pour transférer les données.



REMARQUE : Si vous n'utilisez pas un lecteur OneTouch® assurez-vous de suivre les instructions d'installation du câble et des pilotes qui sont fournies dans le manuel d'utilisation.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.
2. Connectez-vous à l'application Web OneTouch Reveal® à l'aide de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe.
Cette étape sera omise si vous avez indiqué ces informations précédemment et avez choisi de mémoriser vos données de connexion.
3. Cliquez sur **Confirmer** pour transférer des données.

REMARQUE :

- Si l'heure réglée dans le dispositif diffère de celle de l'ordinateur de plus de 15 minutes, un écran instantané vous invitera à les synchroniser. Cliquez sur **Oui** si vous voulez que l'heure du dispositif corresponde à celle de l'ordinateur. Cet écran n'apparaît pas si vous choisissez de toujours les synchroniser dans l'onglet **Réglages**.
 - Lorsque des données sont en cours de transfert, vous pouvez cliquer sur **Annuler** à tout moment pour interrompre leur transfert, quelle qu'en soit la raison. Aucune donnée n'est stockée dans l'application Web OneTouch Reveal® tant que le transfert des données n'est pas terminé.
4. Un écran instantané s'ouvre lorsque le transfert est terminé; cliquez sur **OK**.

Menu de l'outil de transfert des données

Vous pouvez accéder aux réglages de l'outil de transfert  données les plus souvent utilisés en cliquant avec le bouton droit sur l'icône d'installation de l'outil de transfert des données () dans la barre d'état système (PC) ou le dock (Mac).

Réglages

En cliquant sur **Réglages** vous ouvrez les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** de l'outil de transfert des données et les onglets **Aide**. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) à la page 22 pour obtenir des instructions sur la modification de ces réglages.

Détecter

Lorsque vous sélectionnez **Détecter**, l'outil de transfert des données commence à rechercher un dispositif pris en charge connecté à votre ordinateur.

Mettre à jour la base de données d'aliments de la pompe Animas®

La commande du menu **Mettre à jour la base de données d'aliments de la pompe Animas®** vous permet d'actualiser la base de données d'aliments sur votre pompe à insuline Animas® ou votre Lecteur distant OneTouch Ping®. Lorsque vous sélectionnez **Mettre à jour la base de données d'aliments de la pompe Animas®**, vous serez invité à brancher votre dispositif (voir [Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données](#) à la page 20). Suivez les invites dans l'outil de transfert des données pour actualiser la base de données d'aliments. Débranchez la pompe de votre corps, puis connectez-la à votre ordinateur. Lors de la mise à jour, ne laissez pas la pompe s'éteindre.

Activer/Désactiver

Dans **Réglages de la communication du dispositif** de l'onglet **Réglages**, la commande de menu **Activer/Désactiver** vous permet de modifier la sélection **Détection du dispositif**. Si l'option **Désactiver la détection automatique du dispositif** est désélectionnée, l'outil de transfert des données recherchera automatiquement un dispositif.

Afficher les journaux

Lorsque vous sélectionnez **Afficher les journaux**, vous voyez les informations techniques relatives à un transfert de données.

Effacer les données du dispositif

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Consultez la section [Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données](#) à la page 22 pour obtenir des instructions.

Aide

Fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

Quitter

Ferme l'outil de transfert des données.

Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Pour obtenir une liste des dispositifs et de leur capacité à effacer des données, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.

Une fois effacées, les données ne seront accessibles que dans l'application Web OneTouch Reveal®.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'**outil de transfert des données** (🔌) dans la barre d'état système (PC) ou le dock (Mac).
3. Cliquez sur **Effacer les données du dispositif** dans le menu contextuel.
4. Cliquez sur **Effacer les données du dispositif** pour effacer définitivement les données du dispositif.
Un écran instantané confirme que les données sont effacées.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer le message de confirmation.

Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données

L'outil de transfert des données est installé avec des réglages par défaut que vous pouvez personnaliser en l'ouvrant et en modifiant les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** et **Aide**.

Onglet Réglages

Dans l'onglet **Réglages**, vous pouvez personnaliser les options suivantes :

- Afficher l'écran de démarrage OneTouch Reveal® au démarrage de l'outil de transfert des données.

Vous pouvez utiliser les **Réglages de la communication du dispositif** pour configurer la fonction de l'outil de transfert des données permettant de détecter automatiquement un dispositif pris en charge lorsque celui-ci est connecté à votre ordinateur.

- Cochez la case si vous voulez **Désactiver la détection automatique du dispositif**. Si l'option **Désactiver la détection automatique du dispositif** est désélectionnée, l'outil de transfert des données recherchera automatiquement un dispositif.
- Utilisez les flèches pour modifier l'**Intervalle d'interrogation** (la fréquence à laquelle l'outil de transfert des données recherche un dispositif connecté).
- Utilisez la liste déroulante des **Port** si vous voulez préciser le port à utiliser pour la connexion du dispositif. Sélectionnez **Recherche auto** si vous voulez que l'outil de transfert des données recherche tous les ports disponibles pour un dispositif connecté.

Utilisez les **Réglages de la synchronisation de l'horloge** pour indiquer si vous voulez que l'heure réglée dans le dispositif corresponde automatiquement à celle de l'ordinateur lorsque la différence est supérieure à 15 minutes.

Onglet Informations de connexion

Vous pouvez configurer l'outil de transfert des données pour vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal® sans entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe chaque fois que vous transférez des données. Pour activer la connexion automatique, cochez la case correspondante et entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.

Onglet Dispositifs

Dans l'onglet **Dispositifs**, vous pouvez sélectionner les dispositifs que vous utilisez.

Onglet Aide

L'onglet **Aide** fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

Chapitre

4

Ressources

Ressources

Cette section contient des informations supplémentaires susceptibles de vous aider.

REMARQUE : Lorsque le terme « glucose » est utilisé dans le manuel, il fait référence à des données de glycémie ou des données provenant de la surveillance du glucose en continu (SGC).

Glossaire

Ce glossaire définit les termes utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal[®] et dans le manuel d'utilisation qui l'accompagne, ainsi que certains termes de santé courants associés au diabète.

Rapport Analyse de l'observance

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des données d'observance des tests de glycémie et activités de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

Plage de risques moyens quotidiens (ADRR)

Une mesure de la variabilité des fluctuations de la glycémie. La plage utilise une échelle allant de 0 à 60. Un résultat de 0 à 19 représente un risque faible, un résultats de 20 à 39 représente un risque moyen, et un résultat de 40 à 60 représente un risque élevé.

Dose basale

La quantité continue d'insuline dont le corps a besoin tout au long de la journée.

Glycémie

Désigne un résultat de glycémie obtenu à partir d'un échantillon sanguin. Le terme « glycémie » désigne ces résultats dans les rapports.

Dose de bolus

Les unités supplémentaires d'insuline nécessaires pour compenser les glucides, ou pour corriger une glycémie élevée.

Canule

Un tube souple que l'on insère dans une cavité, un vaisseau ou un canal du corps pour drainer un liquide ou administrer une substance comme un médicament (par exemple, de l'insuline).

Surveillance du glucose en continu (SGC)

Voir dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC).

Coefficient de variation

Le coefficient de variation (CV) est défini comme le rapport de l'écart-type (ET) à la moyenne, exprimé en pourcentage : %
 $CV=100 \times ET/Moyenne$.

Rapport Liste des données

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un tableau des données recueillies par le dispositif pour une plage de dates sélectionnées et affichées dans l'ordre chronologique.

Saisie de données

Une unité d'information dans l'application Web OneTouch Reveal[®], comme un résultat de glycémie, une dose d'insuline ou d'autres informations (par exemple, un nom).

Plage de dates

Le nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) contenus dans chaque rapport OneTouch Reveal[®].

Rapport par défaut

Le rapport OneTouch Reveal[®] qui s'affiche en premier chaque fois que vous ouvrez l'onglet **Rapports**. Il est possible de modifier le rapport par défaut pour un autre type de rapport en tout temps.

Par défaut

Se rapporte aux plages d'objectifs glycémiques ou aux options des rapports qui sont prédéfinies dans l'application Web OneTouch Reveal[®].

Rapport Détails par jour de la semaine

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un résumé des résultats de glycémie, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine pour une plage de dates sélectionnée.

Rapport Détails par heure de la journée

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un résumé des résultats de glycémie, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

Dispositif

Lecteur de glycémie, pompe à insuline ou pompe à insuline avec dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC) capable de transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal[®].

Rapport Analyse des excursions

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit une liste des tendances d'hyperglycémie, d'hypoglycémie, de variabilité et de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

Notes complémentaires

Messages qui s'affichent en bas des rapports OneTouch Reveal[®] et communiquent des informations supplémentaires.

Moyenne des résultats de glucose

La moyenne arithmétique d'une série de résultats de glycémie.

Indice glycémique élevé (HBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hyperglycémie. Un score de 4,5 ou moins indique un risque faible, un score supérieur à 4,5 jusqu'à 9,0 indique un risque moyen, et un score supérieur à 9,0 indique un risque élevé.

Résultats de glycémie ÉLEVÉES

Lorsque « ÉLEVÉE » (ou « HI ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des résultats de glycémie supérieurs à la plage de résultats du lecteur. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif concernant la plage de résultats.

Rapport I/G

Rapport insuline/glucides. Ce rapport indique la quantité de glucides (en grammes) qui est « compensée » pour chaque unité d'insuline administrée. À titre d'exemple, un rapport I/G de 1/20 signifie qu'une unité d'insuline servira à compenser 20 grammes de glucides.

Dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC)

Un dispositif intégré à une pompe à insuline qui mesure les taux de glycémie dans le liquide interstitiel de manière continue, à intervalles réguliers de quelques minutes.

Rapport Vue quotidienne intégrée

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit des données relatives aux résultats de glycémie, aux tracés SGC quotidiens avec le taux basal, au rapport insuline/glucides (I/G), au facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), à la quantité quotidienne de glucides absorbée et aux doses d'insuline par heure de la journée, pour une plage de dates sélectionnée.

Écart interquartile (IQR)

La distance entre le 75e percentile et le 25e percentile. L'IQR correspond essentiellement à la plage moyenne de 50% des données. Étant donné qu'il se base sur la moyenne de 50%, l'IQR élimine les valeurs aberrantes ou extrêmes. Plus la distance est grande entre les 25e et 75e percentiles, plus la variabilité des données est forte.

FSI

Facteur de sensibilité à l'insuline. Il s'agit de la réduction de votre glycémie (en mmol/L) pour chaque unité d'insuline prise.

Rapport Journal

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui réunit les données relatives aux résultats de glycémie, à la pompe, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, en colonnes et par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

Indice glycémique bas (LBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hypoglycémie. Un score inférieur ou égal à 1,1 indique un risque minimal, un score supérieur à 1,1 jusqu'à 2,5 indique un risque faible, un score supérieur à 2,5 jusqu'à 5 indique un risque moyen et un score supérieur à 5,0 indique un risque élevé.

Résultats de glycémie BASSE

Lorsque « BASSE » (ou « LO ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des résultats de glycémie inférieurs à la plage de mesures du lecteur. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif concernant la plage de résultats.

Médiane

La valeur moyenne d'un ensemble de données (considérée comme la moyenne des deux valeurs moyennes quand la séquence comporte un nombre pair de valeurs).

Identifiant du lecteur

Un numéro de série qui est stocké dans la mémoire de chaque lecteur. L'application Web OneTouch Reveal[®] récupère le numéro d'identifiant du lecteur lors du transfert des résultats afin de pouvoir retracer le lecteur d'où proviennent les données.

Rapport Résumé des données du patient

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glycémie et des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Messages de tendances

Messages qui s'affichent dans les rapports OneTouch Reveal[®] et permettent au professionnel de la santé de détecter les tendances concernant les données du patient.

PDF

Un format de document (format de document portable) qui s'ouvre et s'affiche à l'aide d'Adobe[®] Reader[®].

Intervalle d'interrogation

Le temps écoulé entre les sessions d'interrogation. Les sessions d'interrogation permettent au logiciel de rechercher les dispositifs connectés à l'ordinateur.

Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

Réglages

Permettent de personnaliser des rapports OneTouch Reveal[®] ou des plages d'objectifs pour les glycémies pour les faire correspondre à vos besoins.

Créneaux horaires

Il est possible de diviser une journée de 24 heures en huit périodes pouvant être personnalisées pour s'adapter à la routine personnelle de chaque personne.

Écart-type (ET)

Une mesure de la dispersion, autrement dit de l'éparpillement des résultats d'une série donnée autour de la moyenne. Un faible écart-type indique que les résultats sont très homogènes, alors qu'un écart-type élevé signifie qu'elles sont très dispersées.

Repère

Une note qui est reliée à un résultat pour identifier la donnée ultérieurement. Le repère peut indiquer que le résultat est un résultat Avant le repas, Après le repas, À jeun ou Au coucher.

Plage d'objectifs

La plage (limites supérieure et inférieure) des glycémies privilégiées.

Période

Les huit périodes dans un délai de 24 heures servant à organiser les données transférées vers l'application Web OneTouch Reveal[®].

Conseil pratique

Informations supplémentaires qui apparaissent lorsqu'on déplace le curseur de la souris sur un champ de texte ou une icône. Tous les champs et toutes les icônes ne s'accompagnent pas nécessairement de conseils pratiques.

Transfert

Un processus selon lequel les données passent d'un lecteur ou d'une pompe à insuline à l'application Web OneTouch Reveal[®].


Unité de mesure

Se rapporte à mmol/L. Les résultats de glycémie sont donnés en mmol/L.

Dispositifs pris en charge

Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.

Vous pouvez transférer des données de tous les dispositifs énumérés et des instructions de connexion sont également fournies dans cette page. Cela sert également de référence sur les caractéristiques et fonctions accessibles pour chaque dispositif pris en charge.

Pour trouver une liste de dispositifs qui sont pris en charge par l'application Web OneTouch Reveal[®], faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données () dans la barre d'état système (PC) ou le dock (Mac). Sélectionnez **Réglages**, puis **Dispositifs**. Vous trouvez ainsi une liste de dispositifs qui sont pris en charge dans votre pays.

Dépannage

Consultez cette section Dépannage si vous rencontrez des difficultés avec l'application Web OneTouch Reveal[®] ou le transfert des données. La section Dépannage comporte une liste des problèmes les plus fréquents et des solutions permettant d'y remédier. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, essayez d'actualiser votre navigateur. Si le problème persiste, veuillez envoyer un courriel à l'adresse Serviceclientele@LifeScanCanada.com ou appeler au 1 800 663-5521 pour communiquer avec le soutien technique de OneTouch Reveal[®].

Impossible de transférer des données depuis un dispositif vers l'application Web OneTouch Reveal® par l'intermédiaire de l'outil de transfert des données

Si la communication entre le dispositif et l'application Web OneTouch Reveal® est interrompue, veuillez vérifier les points suivants :

- Assurez-vous que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal® est installé. Il doit en effet être installé afin de pouvoir transférer des données depuis un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal®. Consultez la section [Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal](#) à la page 20 pour de plus amples renseignements.
- Vérifiez que le câble servant à transférer les données est bien connecté à votre ordinateur et au dispositif.
- Vérifiez que vous utilisez le câble recommandé par le fabricant du dispositif pour le transfert de données. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif.
- Assurez-vous de transférer les données depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.
- Vérifiez que le dispositif est configuré pour transférer des données. En règle générale, les pompes doivent être arrêtées et la plupart des lecteurs doivent être éteints pour transférer des données. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.
- Vérifiez que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal® est configuré pour détecter automatiquement le dispositif. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) à la page 22 pour de plus amples renseignements.
- Sélectionnez **Détecter** dans le menu de l'outil de transfert des données pour rechercher activement le dispositif. Le menu s'affiche dès que vous faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données. Consultez la section [Menu de l'outil de transfert des données](#) à la page 21 pour de plus amples renseignements.

Impossible d'accéder à l'application Web OneTouch Reveal®

Si vous ne parvenez pas à accéder à l'application Web OneTouch Reveal®, vérifiez les points suivants :

- L'application Web OneTouch Reveal® est peut-être temporairement indisponible. Si c'est le cas, un message apparaîtra pour vous proposer de réessayer de vous connecter après quelques minutes. Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) à la page 4 pour obtenir les coordonnées.
- Un pare-feu vous empêche peut-être d'accéder au site. Communiquez avec le personnel de soutien de votre ordinateur ou le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) à la page 4 pour obtenir les coordonnées.

Aucune donnée n'apparaît dans les rapports OneTouch Reveal®

Vous aurez peut-être l'impression qu'il manque des données (par exemple, aucune donnée n'est disponible) lorsque vous affichez les rapports d'une plage de dates donnée ou que vous les imprimez. Les raisons peuvent être les suivantes :

- Vous avez sélectionné une plage de dates ne comportant pas de données. Sélectionnez une nouvelle plage de dates pour le rapport.
- Les données ont été supprimées pendant ou après leur transfert. Lorsque la date du dispositif est mal réglée (par exemple, la date et l'heure de certains résultats se situent dans le futur), l'application Web OneTouch Reveal® propose une option permettant de supprimer ces points de données dont la date et l'heure sont incorrectes. Vérifiez le réglage de la date du dispositif et consultez la section [Rapport Liste des données](#) à la page 36.

Logiciel tiers non pris en charge

Le logiciel tiers installé sur votre ordinateur doit figurer dans la liste des exigences système sur OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/. Vous recevrez peut-être un message de votre navigateur Web ou Adobe® Reader® lorsque vous utilisez une version non prise en charge.

Vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe et vous ne parvenez pas à vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal® (compte bloqué)

Un compte est bloqué lorsque vous tentez de vous connecter à cinq reprises avec une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe incorrecte. Le système bloque le compte pendant 15 minutes. Passé ce délai, vous pourrez tenter de vous reconnecter. Une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe valide doit être entrée pour accéder au compte.

Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe, la page de connexion à OneTouch Reveal® comporte le lien **Nom d'utilisateur ou mot de passe oublié?**. Cliquez sur le lien, puis entrez l'adresse électronique que vous avez

fournie lorsque vous avez créé votre compte. Entrez alors le code de sécurité. L'application Web OneTouch Reveal[®] vous enverra un courriel comportant un lien permettant de réinitialiser votre mot de passe. Cliquez sur le lien pour ouvrir une page Web comportant votre nom d'utilisateur; vous pourrez ainsi réinitialiser votre mot de passe.

Chapitre

5

Détails des rapports

Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé

REMARQUE : Si votre professionnel de la santé n'utilise pas l'application Web OneTouch Reveal[®], imprimez une copie des [Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé](#) à la page 30 et passez-les en revue avec lui. Ensemble, vous pourrez décider des rapports à emporter à son cabinet lors des prochaines consultations.

La section Détails des rapports décrit chaque rapport et offre un aperçu des couleurs et symboles, messages de tendances et notes complémentaires susceptibles d'apparaître dans les rapports. Lorsque les rapports sont imprimés, des informations supplémentaires telles que l'identification du patient, les plages de cibles du patient et le numéro de série du dispositif sont inclus.

OneTouch Reveal[®] les rapports contiennent des données provenant de dispositifs du patients tel que des lecteurs de glycémie et des pompes à insuline. Toutes les rubriques de cette section contiennent des informations qui vous permettront de mieux comprendre les rapports.

REMARQUE : Selon les données du patient, les rapports peuvent être différents des exemples figurant dans le présent manuel.

Rubriques de la section Détails des rapports

[Couleurs et symboles utilisés dans les rapports](#) à la page 31

Les rapports OneTouch Reveal[®] font appel à divers formats pour présenter les données, notamment des graphiques, des schémas, des tableaux et du texte. Des couleurs et des symboles sont utilisés pour présenter ces données. Consultez la section [Couleurs et symboles utilisés dans les rapports](#) à la page 31 pour de plus amples renseignements.

[Messages de tendances](#) à la page 33

L'application identifie des tendances et génère des messages dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine. Consultez la section [Messages de tendances](#) à la page 33 pour de plus amples renseignements.

REMARQUE : Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins un résultat de glucose généré dans la plage de notification visible d'un dispositif LifeScan ou Animas[®].

[Notes complémentaires dans les rapports](#) à la page 33

Sous certaines conditions, les rapports contiendront des notes de bas de page. Celles-ci fournissent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Consultez la section [Notes complémentaires dans les rapports](#) à la page 33 pour de plus amples renseignements.

Description des rapports

L'application Web OneTouch Reveal[®] propose neuf rapports qui contribuent à évaluer la surveillance du glucose et l'administration d'insuline. Une description de chaque rapport est également fournie dans cette section.













- [Rapport Résumé des données du patient](#) à la page 34
- [Rapport Analyse des excursions](#) à la page 35
- [Rapport Analyse de l'observance](#) à la page 35
- [Rapport Vue quotidienne intégrée](#) à la page 35
- [Rapport Journal](#) à la page 36
- [Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données](#) à la page 36
- [Rapport Liste des données](#) à la page 36
- [Rapport Détails par jour de la semaine](#) à la page 37

- [Rapport Détails par heure de la journée](#) à la page 37

Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

Les rapports OneTouch Reveal® présentent les données sous divers formats : graphiques, schémas, tableaux et texte. La plupart des rapports OneTouch Reveal® sont divisés en sections. Une légende indiquant tous les symboles utilisés figure en haut de chaque section. Certains symboles ne se retrouvent pas dans tous les rapports. Différentes couleurs sont également utilisées pour afficher les rapports à l'écran ou pour les imprimer en couleur. Les couleurs à l'écran peuvent être légèrement différentes de celles des rapports imprimés. À titre de référence, voici les couleurs et les symboles utilisés dans les rapports.

Tableau 2 : Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

Propriété	Symbole
Sans repère	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie avant le repas	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie après le repas	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie moyenne	
Objectifs globaux	
Glycémie au 25e percentile	

Propriété	Symbole
Glycémie au 75e percentile	—
Étalonnage de la glycémie sur la SGC	+
Glucides	◆
Insuline	■
Insuline avec correction de la glycémie	▬
Insuline avec correction alimentaire	▮
Insuline avec correction des deux	▼
Insuline sans correction	✕
Dépassement de bolus vers le haut	↑
Dépassement de bolus vers le bas	↓
Taux basal temporaire	T
Interrompre	--//--
Reprendre	-->--
Remplir la canule	F

Propriété	Symbole
Amorcer	P
Tendance	!

Messages de tendances

Les messages de tendances indiquent les tendances relatives à la surveillance du glucose et à l'administration d'insuline détectées à partir des données du dispositif du patient. Ces messages apparaissent dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine.

REMARQUE :

- Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins un résultat de glucose généré dans la plage de notification visible d'un dispositif LifeScan ou Animas®.
- Les messages de tendances doivent seulement être utilisés à titre informatif, et non pas pour prendre des décisions médicales reposant uniquement sur cette base. Les seuils hypoglycémiques et hyperglycémiques utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal® peuvent être personnalisés.
- Vous devez savoir que les actions suivantes peuvent avoir une incidence sur les tendances et statistiques identifiées précédemment :
 - Modification de la plage d'objectifs de glycémie
 - Suppression ou ajout d'un dispositif (ce qui supprime ou ajoute également les données correspondantes)
 - Modification des repères de repas sur les résultats de glycémie
 - Sélection de plages de dates différentes pour afficher les données

Pour détecter certaines tendances, un nombre minimum de points de données est nécessaire avant l'apparition d'un message. Le nombre de données requis varie en fonction de la tendance. Certains messages ont la priorité sur d'autres; certains messages n'apparaîtront donc pas, même s'ils sont déclenchés. Par exemple, l'hypoglycémie a la priorité sur l'hyperglycémie et certains rapports affichent trois messages relatifs aux tendances au maximum.

REMARQUE : Les données entrées manuellement ne sont pas incluses dans les calculs destinés à produire les messages de tendances.

Les messages de tendances sont regroupés en six catégories :

- Messages d'hypoglycémie
- Messages d'hyperglycémie
- Messages de variabilité
- Messages d'analyse comparative
- Messages d'observance
- Messages de tendances relatifs aux tests, dosages et données

Notes complémentaires dans les rapports

Dans certains cas, les rapports comportent des notes complémentaires qui offrent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Le tableau suivant présente les notes complémentaires et les raisons pour lesquelles elles ont été générées.

Tableau 3 : Notes complémentaires

Note complémentaire	Raison de la note complémentaire
Les résultats de glucose supérieurs à la valeur maximale du dispositif sont indiqués par la mention ÉLEVÉE.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur maximale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur maximale de glucose indiquée par la mention « ÉLEVÉE ». La valeur correspond à la valeur maximale autorisée pour le dispositif +0,1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur maximale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur minimale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur minimale de glucose indiquée par la mention « BASSE ». La valeur correspond à la valeur minimale autorisée pour le dispositif -0,1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur minimale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose inférieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Les repères de repas risquent d'être erronés si l'horloge du lecteur est mal réglée ou si les créneaux horaires des repas n'ont pas été respectés par le patient.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données provenant de certains lecteurs OneTouch®. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.
Ce rapport comporte des données provenant d'un dispositif dont le réglage de la date ou de l'heure divergeait de plus de 15 minutes par rapport à l'horloge du système lors du transfert des données. Cela pourrait nuire à l'exactitude des rapports.	Générée en cas de divergence entre l'horloge du dispositif et celle du système lors du transfert des données.
Ce rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs lecteurs ou pompes, ce qui peut nuire à l'exactitude du contenu en raison de la possibilité d'entrées redondantes.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs dispositifs d'un même patient.
Cette période de notification comporte des données d'insuline provenant d'un lecteur et d'une pompe. Les données d'insuline provenant du lecteur ont été exclues de ce rapport, car elles peuvent nuire à l'exactitude du contenu.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant d'au moins une pompe et d'au moins un lecteur.

Rapport Résumé des données du patient

Aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose, des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Tendances des données de glucose du patient
- Statistiques comparatives permettant d'afficher le contrôle glycémique de la période actuelle par rapport à la précédente pour les valeurs suivantes :
 - Moyenne globale des résultats de glucose
 - Valeur la plus basse

- Valeur la plus élevée
- Écart-type (s'il est sélectionné)
- Intervalle interquartile (s'il est sélectionné)
- Excursions des valeurs de glucose fournissant le pourcentage des résultats supérieurs et inférieurs à la plage d'objectifs ainsi que ceux se situant dans la plage
- Tracés sous forme de points des résultats de glucose du patient par heure de la journée
- Statistiques relatives à la surveillance et aux dosages

Rapport Analyse des excursions

Liste des tendances d'hyperglycémie, d'hypoglycémie, de variabilité et de la pompe.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Graphique des excursions globales
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par heure de la journée
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par jour de la semaine

Rapport Analyse de l'observance

Aperçu des données d'observance relatives aux dosages du glucose et activités de la pompe.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Excursions à la hausse et à la baisse des valeurs de glucose
- Types de bolus utilisés par le patient, fréquence de l'administration d'un bolus pour compenser la quantité de glucides absorbée ou apporter des corrections aux valeurs de glucose
- Fréquence d'utilisation d'un taux basal temporaire ou d'arrêt de la pompe
- Nombre d'événements d'amorce et de jours entre les remplissages de la canule
- Fréquence d'étalonnage du dispositif SGC intégré du patient

Rapport Vue quotidienne intégrée

Aperçu par heure de la journée des données relatives aux résultats de glucose, aux tracés SGC quotidiens avec le taux basal, au rapport insuline/glucides (I/G), au facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), à la quantité quotidienne de glucides absorbée et aux bolus d'insuline.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Intègre les données des lecteurs de glycémie, des dispositifs SGC intégrés et des pompes à insuline dans un aperçu par heure de la journée
- Indique le taux basal, le rapport I/G et le FSI

Rapport Journal

Affiche les données relatives aux résultats de glucose, à la pompe, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, en colonnes et par heure de la journée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Un aperçu des résultats de glucose par heure de la journée
- Plusieurs statistiques, entre autres :
 - Valeur moyenne des résultats de glucose
 - Prise totale d'insuline
 - Quantité totale de glucides

Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données

Un aperçu des réglages de la pompe lors du dernier transfert des données.

Les plages de dates ne s'appliquent pas à ce rapport.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Les réglages de la pompe sont les suivants :
 - Programmes basaux tout au long de la journée
 - Réglages du bolus pour le rapport I/G et le FSI
 - Alarmes, alertes et rappels accompagnés de leurs seuils de déclenchement
 - Réglages pour les jours de maladie
 - Insuline résiduelle
 - Seuils des avertissements sonores SGC
 - Réglages de rappel d'alarme

Rapport Liste des données

Aperçu sous forme de tableau des données recueillies par le dispositif pour une plage de dates sélectionnée, affichées dans l'ordre chronologique.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Une liste exhaustive des données recueillies par le dispositif, pouvant être triées comme suit :
 - par date d'enregistrement ou dans l'ordre des tests effectués
 - par type de résultat
 - par numéro de série

Rapport Détails par jour de la semaine

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Graphiques des résultats de glucose par jour de la semaine
- Principales statistiques pour chaque jour de la semaine, y compris les suivantes :
 - Valeur la plus élevée
 - Valeur la plus basse
 - Valeur médiane
 - Valeur moyenne des résultats de glucose
 - Écart-type
 - Nombre total de résultats
- Graphiques du dosage de l'insuline et des quantités de glucides absorbées par jour de la semaine
- Statistiques relatives à l'insuline pour tous les jours de la semaine

Rapport Détails par heure de la journée

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par heure de la journée et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports ne sont destinés qu'à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Graphique des résultats de glucose par heure de la journée
- Principales statistiques pour chaque heure de la journée, y compris les suivantes :
 - Valeur la plus élevée
 - Valeur la plus basse
 - Valeur médiane
 - Valeur moyenne des résultats de glucose
 - Écart-type
 - Nombre total de résultats
- Graphiques du dosage de l'insuline et des données sur la quantité de glucides absorbée par heure de la journée
- Réglages de la pompe pour le rapport I/G, les taux basaux et le FSI
- Statistiques relatives à l'insuline pour chaque période de la journée

À propos de

AW# 07237501A



Fabriqué par
LifeScan Europe GmbH
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland

Le programme logiciel OneTouch Reveal[®] est protégé par le droit d'auteur et par le brevet américain 8,758,245, ainsi que par les brevets correspondants dans les autres pays. L'achat ou le téléchargement du logiciel n'accorde pas le droit d'une utilisation sous licence sur tout autre produit LifeScan, en vertu d'un tel brevet.

Date rév. : 05/2019

Index

A

Afficher des rapports [18, 19](#)
 Afficher l'historique des messages de tendances [7, 10](#)
 Afficher les rapports [11](#)
 Afficher un rapport différent [18, 19](#)
 Aperçu [3](#)
 Aperçu sur 14 jours [12](#)
 Arrêter le partage [11](#)

C

Changer votre mot de passe [8](#)
 Comparer les résultats [15](#)
 Comparer les tendances [15](#)
 Configuration logicielle requise [3](#)
 Configuration matérielle requise [3](#)
 Configuration système requise [3](#)
 Connexion [6](#)
 Connexions [7, 10](#)
 Consultation chez votre médecin [18](#)
 Couleurs et symboles utilisés dans les rapports [30, 31](#)

D

Dépannage [27](#)
 Dépannage - Aucune donnée n'apparaît [28](#)
 Dépannage - Compte bloqué [28](#)
 Dépannage - Impossible d'accéder à l'application Web [28](#)
 Dépannage – Impossible de transférer des données [28](#)
 Dépannage – Logiciel tiers non pris en charge [28](#)
 Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé [30](#)
 Dispositifs pris en charge [27](#)

E

Effacer les données d'un dispositif [22](#)
 Enregistrer des rapports [19](#)
 Entrée manuelle [17, 18](#)
 Entrer des informations sur la gestion de votre diabète [9](#)

G

Glossaire [24](#)
 Guide de discussion [18](#)

H

HbA1c [17, 18](#)

I

Icônes [4, 13](#)
 Impression de rapports [19](#)
 Imprimer des rapports [19](#)
 Imprimer et enregistrer des rapports [19](#)
 Installer l'outil de transfert des données [20](#)
 Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet - Rapports [19](#)

J

Journal [15, 16](#)

L

Lien Dispositifs [6, 10](#)
 Lien Profil [6, 7](#)
 Lien Rapports [7](#)

M

Marquer d'un repère [16](#)
 Menu de l'outil de transfert des données [21](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Activer la base de données d'aliments [21](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Activer/désactiver [21](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Afficher les journaux [22](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Aide [22](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Détecter maintenant [21](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Effacer les données d'un dispositif [22](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Installer [20](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Quitter [22](#)
 Menu de l'outil de transfert des données – Réglages [21](#)
 Messages d'un dispositif [10](#)
 Messages de tendances [30, 33](#)
 Modifier la langue [8](#)
 Modifier la plage de dates d'un rapport [19](#)
 Modifier le nom d'un dispositif [7, 10](#)
 Modifier le profil [6, 7](#)
 Modifier les coordonnées [7](#)
 Modifier les créneaux horaires [9](#)
 Modifier les objectifs pour les taux de glucose [6, 8](#)
 Modifier les options des rapports de la clinique [11](#)
 Modifier les options du rapport [11, 18](#)
 Modifier les préférences des rapports [7](#)
 Modifier les rapports préférés à imprimer [11](#)
 Modifier les renseignements du cabinet [9](#)
 Modifier les renseignements généraux [7](#)
 Modifier une photo [8](#)
 Modifier vos créneaux horaires [6, 9](#)
 Moyennes [12](#)

N

Navigation [4](#)
 Notes complémentaires dans les rapports [30, 33](#)

O

Onglet Accueil [12](#)
 Onglet Rapports [11, 18](#)
 Options de réglages [7](#)
 Options du rapport [7](#)
 Outil de transfert des données [20](#)
 Outil de transfert des données - Effacer les données d'un dispositif [22](#)
 Outil de transfert des données – Onglets [22](#)
 Outil de transfert des données – Personnaliser les réglages [22](#)
 Outil de transfert des données – Transférer des données [20](#)

P

Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données [22](#)
Plage de dates [14](#), [15](#)

R

Rapport - Analyse de l'observance [35](#)
Rapport - Analyse des excursions [35](#)
Rapport - Détails par heure de la journée [37](#)
Rapport - Détails par jour de la semaine [37](#)
Rapport - Journal [36](#)
Rapport - Liste des données [36](#)
Rapport - Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données [36](#)
Rapport - Résumé des données du patient [34](#)
Rapport - Vue quotidienne intégrée [35](#)
Rapport Analyse de l'observance [35](#)
Rapport Analyse des excursions [35](#)
Rapport Détails par heure de la journée [37](#)
Rapport Détails par jour de la semaine [37](#)
Rapport Journal [36](#)
Rapport Liste des données [36](#)
Rapport Réglages de la pompe lors du dernier transfert des données [36](#)
Rapport Résumé des données du patient [34](#)
Rapport Vue quotidienne intégrée [35](#)
Rapports [11](#), [18](#)
Réglages [6](#)

S

Sélectionner une langue [8](#)
Soutien technique [4](#)
Supprimer un dispositif [7](#), [10](#)

T

Tâches de l'onglet Rapports [18](#)
Télécharger des données du dispositif [20](#)
Télécharger un rapport [19](#)
Tendances [12-14](#)
Transférer des données [20](#)

U

Utilisation prévue [3](#)